

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет «Одеська юридична академія»

**ЄВРОПЕЙСЬКІ ОРІЄНТИРИ РОЗВИТКУ УКРАЇНИ:
НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ ВИМІР
В УМОВАХ ВОЄННИХ ВИКЛИКІВ**

МАТЕРІАЛИ
Міжнародної науково-практичної конференції

Одеса, 26 квітня 2024 року

Одеса
«Фенікс»
2024

*Рекомендовано до друку вченою радою
Національного університету «Одеська юридична академія»
(протокол № 8 від 15.05.2024 р.)*

За загальною редакцією **С. В. Ківалова**

Відповідальний за випуск **М. Р. Аракелян**

Є 24 **Європейські орієнтири розвитку України: науково-практичний вимір в умовах воєнних викликів** : матеріали Міжнар.наук.-практ. конф. (Одеса, 26 квітня 2024 р.) / за заг. ред. С. В. Ківалова. – Одеса : Фенікс, 2024. – 1000 с.
ISBN 978-617-8430-05-4

У збірнику відображено наукові напрацювання вчених, практиків, військовослужбовців у теоретичній та емпіричній площині у сферах філософських основ, загальної теорії та історичних досліджень держави і права, актуальних проблем світових соціально-політичних процесів, соціології та психології в умовах повномасштабного військового вторгнення. Висвітлено питання загроз національній безпеці в їх конституційному вимірі у рамках міжнародного та європейського права, трудового права та права соціального забезпечення, земельного, аграрного та екологічного права, пов'язані з функціонуванням економіки та підприємництва в умовах європейського вибору України. Розглянуто проблеми інформатизації та цифровізації суспільства, захисту інформації та кібербезпеки в умовах військового вторгнення, питання методики викладання іноземних мов, теорії та практики перекладу, проблеми лінгвістики та журналістики. Відображено наукові напрацювання у сферах адміністративного права та процесу, фінансового, морського та митного права, організації та вдосконалення судоустрою, прокуратури, інших правоохоронних органів, адвокатури. Висвітлено питання кримінального права, кримінально-процесуальних аспектів кримінального провадження та кримінологічних особливостей протидії злочинності в умовах воєнного стану, криміналістики, судової експертизи, психології та медицини у забезпеченні судочинства, цивільного та сімейного права, інтелектуальної власності та патентної юстиції, цивільного судочинства, господарського права та процесу. Розглянуто актуальні питання діяльності сучасних бібліотек у закладах вищої освіти, фізичної підготовки здобувачів вищої освіти.

Збірник розраховано на наукових і науково-педагогічних працівників, здобувачів вищої освіти, практичних працівників у сферах юридичної, економічної, соціологічної, політологічної, психологічної, філологічної наук, журналістики та кібербезпеки тощо.

УДК 005.332.2(4):316.42(477)»364»»20»(062.552)

Матеріали видано в авторській редакції

Єрмоєнко Світлана Василівна ПЕРЕКЛАД АНГЛІЙСЬКИХ ДІЄСЛІВ ГОВОРІННЯ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ	915
Іванова Наталія Георгіївна МЕТОДИЧНІ НАСТАНОВИ КРЕАТОРІВ САЙТУ VIDEOELE (ПОЧАТКОВИЙ РІВЕНЬ НАВЧАННЯ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ)	916
Козак Тетяна Борисівна ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ СЕМАНТИКИ СЛОВА BLAU ‘СИНІЙ, БЛАКИТНИЙ’ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ	919
Марчук Ірина Петрівна ВИКОРИСТАННЯ ЕЛІТНОГО КОНТЕКСТУ В НАВЧАННІ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ СПЕЦІАЛЬНОСТІ 081 ПРАВО	921
Потенко Людмила Олександрівна ІННОВАЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ МОБІЛЬНИХ ТЕХНОЛОГІЙ В ОСВІТІ.	923
Томчаковський Олександр Георгійович НЕВЕРБАЛЬНА КОМУНІКАЦІЯ: АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ.	925
Тупікова Тетяна Валеріївна ГЕНЕАЛОГІЧНА СПОРІДНЕНІСТЬ GELB I GRÜN	927
Швелідзе Лідія Дмитрівна ІННОВАЦІЙНІ ПІДХОДИ ДО МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У КОНТЕКСТІ ПЕРЕКЛАДУ	929
Alexeyev Mykola CLEAR ENGLISH OF LAW: A POSSIBILITY OR A NECESSITY?	931
Ковальова Ксенія Олександрівна КОНЦЕПТ ТЕКСТИЛЬ ЯК КУЛЬТУРОЛОГІЧНА КОНСТАНТА АНГЛОМОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ.	933
Лесневська Катерина Вікторівна СУЧАСНІ ТРЕНДИ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ	934

СЕКЦІЯ 26. ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОЇ ПЕДАГОГІКИ, ЛІНГВІСТИКИ ПРАВА ТА ЗМІ

Мамич Мирослава Володимирівна, Шевченко-Бітенська Олена Валентинівна ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТВОРІВ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ	937
Кісельова Анастасія Андріївна, Мамич Мирослава Володимирівна ПЕРСПЕКТИВИ ДОСЛІДЖЕННЯ МЕРЕЖЕВОЇ ЛІТЕРАТУРИ.	939
Назаренко Оксана Миколаївна, Кабанцева Надія Вікторівна АВТОРСЬКИЙ КОМЕНТАР ЯК МЕТАТЕКСТ ІСТОРИЧНОГО РОМАНУ «МАЛЬВИ» РОМАНА ІВАНИЧУКА	941

СЕКЦІЯ 27. ВИКЛИКИ СУЧАСНОЇ ЖУРНАЛІСТИКИ

Колкутіна Вікторія Вікторівна ОПОВІДНА СТРАТЕГІЯ СУЧАСНОГО СТОРІТЕЛІНГУ: ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ	943
Маляренко Тетяна Анатоліївна ПРОБЛЕМИ І ПЕРСПЕКТИВИ УКРАЇНО-КИТАЙСЬКИХ ЕКОНОМІЧНИХ ВІДНОСИН	945
Скалацька Олена Віталіївна МІЖНАРОДНІ ПОДІЇ В МЕДІЙНИХ ТРЕНДАХ	946
Владишевська Вікторія Вікторівна, Демченко Олександр Петрович ДИПЛОМАТИЧНЕ ЛИСТУВАННЯ ЯК СОЦІАЛЬНО-КОМУНІКАТИВНЕ ЯВИЩЕ	948
Грушевська Юлія Андріївна РОЛЬ ВЛАСНОЇ НАЗВИ У СКЛАДІ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ	950
Літвінчук Ірина Сергіївна АДАПТАЦІЯ ЗМІ ДО НОВИХ ВИМОГ ЦИФРОВОЇ ЕРИ: ВІД ТРАДИЦІЙНИХ ДО ЦИФРОВИХ	952
Menshykova Zhanna, Menshykova Anastasiia MARKETING COMMUNICATIONS: TRENDS AND PROSPECTS	954
Чубук Олег Леонтійович ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ РОБОТИ РЕДАКЦІЙ ПІСЛЯ РЕЛОКАЦІЇ І ДЕОКУПАЦІЇ	956

СЕКЦІЯ 28. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЗИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Барсукова Тетяна Олександрівна, Смолякова Ірина Дмитрівна МОТИВАЦІЯ ДО РУХОВОЇ АКТИВНОСТІ СУЧАСНОЇ СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ	959
Антіпова Жанна Ігорівна, Кучеренко Геннадій Васильович АДАПТИВНЕ ФІЗИЧНЕ ВИХОВАННЯ ЯК СОЦІАЛІЗАЦІЯ ЛЮДЕЙ З ОБМЕЖАНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ	961

2. Kelley C. R. An Essay on Legal Writing in Plain English. University of Arkansas, School of Law. URL: <https://ekmair.ukma.edu.ua/bitstreams/6aa94305-4253-404c-b867-1e817ddee029/download>
3. Garner B. A. The Elements of Legal Style. URL: <https://global.oup.com/academic/product/the-elements-of-legal-style-9780195141627>
4. Balmford C. Plain Language: Beyond a Movement. Repositioning clear communication in the minds of decision-makers. URL: <https://www.plainlanguage.gov/resources/articles/beyond-a-movement/>
5. Hunt B. Plain Language in Legislative Drafting. URL: <http://en.copian.ca/library/research/plain2/legdraft/legdraft.pdf>

Ключові слова: юридична англійська, професійний жаргон, зрозуміла мова, Рух за просту мову, старофранцузька в юридичній англійській мові.

Keywords: legal English, professional jargon, clear language, Plain language movement, law French.

Ковальова Ксенія Олександрівна

*Національний університет «Одеська юридична академія»,
викладач кафедри іноземних мов*

КОНЦЕПТ ТЕКСТИЛЬ ЯК КУЛЬТУРОЛОГІЧНА КОНСТАНТА АНГЛОМОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ

Вивчення культурного значення концепту є важливим етапом лінгвістичного дослідження цього концепту. Розгляд концепту *ТЕКСТИЛЬ* з точки зору лінгвокультурологічних дослідження набуває актуальності завдяки його впливу на культурні, соціальні та історичні аспекти англomовного соціуму. Тому одним з основних його аспектів є аналіз значень лексичного складу у контексті культури, їх історії, традицій та соціальних звичаїв. Дослідження лінгвокультурологічних особливостей зазначеного концепту дозволяє розкрити не лише його семантичний простір, а й розкрити культурні значення, що відображають історію суспільства, його традиції та інші соціокультурні значення.

Так, кожна мова відбиває унікальні аспекти культури свого народу, а лінгвістичні концепти являють собою не тільки набір слів та граматичних конструкцій, а й втілення цінностей, переконань та традицій. Англійська мова не є виключенням, тому вбачаємо важливим дослідження концепту *ТЕКСТИЛЬ* саме в розрізі культурного впливу.

Аналіз історичного значення текстилю у житті англomовного суспільства показав, що текстиль як концепт пов'язані з багатою історією промислового розвитку та ремісничої праці англomовних країнах. Прикладом може бути Великобританія, що була провідним світовим центром текстильної промисловості, що справило значний вплив на її культуру, економіку та соціальні відносини.

Існуюча в англomовних культурах багата спадщина ремісничого текстильного виробництва передавалась з покоління до покоління, яка своїми унікальними навичками та традиціями вносить непоправний внесок в особливості культурного та соціального розвитку країн та суспільства.

Важливо зазначити, що культурного значення та цінності набула не лише техніка та навички виробництва текстилю, а й вироби, що виготовлялися. Так, виробництво та носіння особливого одягу, виконаного з традиційних тканин, може бути пов'язане з релігійними, етнічними чи соціальними звичаями.

Відповідно до вищезазначеного не слід упускати з уваги вплив розвитку текстильної промисловості на моду. Матеріали, візерунки та техніки обробки часто стають ключовими еле-

ментами у створенні одягу, інтер'єрів та художніх творів. А мода в свою чергу являє собою один з найяскравіших способів репрезентації історії культури, її розвитку та культурні надбання.

Подальший аналіз концепту, що досліджується, виявив і певні його символічні значення. Такі фразеологічні обороти як *“cut from the same cloth – зліплені з одного тіста”*, *“weave through – сплітатися, пробиратися”*, *“weave smth into smth – вплітати”* та інші виражають ідеї єдності, схожості та взаємодії. Як матеріал, створений з переплетення волокон, текстиль символізує взаємозв'язок людей та культур в англomовному соціумі. Ідіоматичний вираз *“the fabric of society – соціальна тканина суспільства, підвалини суспільства”* метафорично відображає різноманітні аспекти життя та суспільства, та складності їх взаємозв'язку; *“woven into the fabric of”* описує те, як щось стало невід'ємною частиною чогось іншого, що також репрезентує ідею єдності та взаємозв'язку.

Таким чином, культурологічний концепт **ТЕКСТИЛЬ** в англійській мові є невід'ємною частиною культурної спадщини англomовного соціуму, уособлюючи їх багатство та різноманітність та їх історичні, соціальні та культурні аспекти. В свою чергу, лінгвістичні дослідження концептів у рамках лінгвокультурологічного аналізу допомагають зберегти культурну спадщину, запобігаючи втраті унікальних значень та традицій.

Список використаних джерел

1. Полюжин М. М. Поняття, концепт та його структура. *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки*. 2015. Вип. 4. С. 214–224.
2. Приходько А. М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. Запоріжжя : Прем'єр, 2008. 332 с.
3. Потапенко С. І. Лінгвоконцептологія. Київ : Освіта України, 2010. 336 с.
4. Online Oxford dictionary. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
5. The Oxford Dictionary of Idioms. 4th ed. Oxford University Press, 2020. URL: <https://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780198845621.001.0001/acref-9780198845621>

Ключові слова: лінгвокультурний концепт, культурологічна константа, текстиль.

Keywords: linguocultural concept, cultural constant, textile.

Лесневська Катерина Вікторівна

*Національний університет «Одеська юридична академія»,
старший викладач кафедри іноземних мов*

СУЧАСНІ ТРЕНДИ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Актуальність вивчення іноземних мов в сучасному світі важко переоцінити, оскільки знання іноземної мови відкриває двері до нових можливостей у бізнесі, освіті та міжнародних відносинах. Володіння іноземною мовою може стати конкурентною перевагою на ринку праці, відкриваючи можливості для роботи в міжнародних компаніях та організаціях. Вивчення іноземних мов сприяє розвитку пам'яті, креативності, критичного мислення та інших когнітивних навичок, а також розширенню світогляду, розумінню інших культур і успішній міжкультурній комунікації.

Сучасні тренди у викладанні іноземних мов охоплюють кілька ключових аспектів, а саме: використання технологій, домінування комунікативного та мультикультурного підходів, індивідуалізація навчання [1–4]. Розглянемо більш детально кожен із них.

Використання різноманітних технологій у викладанні іноземних мов є ключовим аспектом сучасних методик навчання. Технології дозволяють зробити процес вивчення мов